XSNM 03125 XSN/MO 2126 XSN/MO 3124 XSN/MD 3124

PDR

DCS/DFO2 NDASS

SS:

JAPAN CITY OF TOKYO EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA)

Joseph P. Murphy Vice Consul I, ___ DOE/OR HACMBAR of the United States of America, in and for Tokyo, Japan, duly commissioned and qualified, do hereby certify that this document is a true and correct copy of the original this day exhibited to me and compared by me with the said original and found to agree therewith word for word and figure for figure.

> IN WITNESS WHEREOF I have hereunto set my hand and the official seal of the Consular Service of the United States of America at Tokyo, Japan, this <u>DEC - 8 1999</u> day _____, A.D., 19___. of

Joseph P. Murphy

Vice Consul of the United States of America duly commissioned and qualified.

GCS-78 TKY 1/80

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS TOKYO, JAPAN

Translation

No. 13/ASSN

NOTE VERBALE

The Ministry of Foreign Affairs presents its compliments to the Embassy of the United States of America and has the honour to acknowledge the receipt of the Embassy's Note No. 735 dated December 8, 1999 concerning the notification of the intended transfer of items under the Agreement for Cooperation between the Government of Japan and the Government of the United States of America Concerning Peaceful Uses of Nuclear Energy (hereinafter referred to as "the Agreement"), pursuant to paragraph 3 of Article 2, thereof.

The Ministry has further the honour to confirm that the items listed in the attachment to the said Note will be held subject to the Agreement upon their entries into the territorial jurisdiction of Japan and that the proposed recipients are authorized persons in Japan.

Tokyo, January 25, 2000.



軍科原第13号

平成12年1月25日

口 上 書

外務省は、在本邦アメリカ合衆国大使館に敬意を表すると ともに、原子力の平和的利用に関する協力のための日本国政 府とアメリカ合衆国政府との間の協定(以下「協定」という) の下で行われる品目の予定される移転の同協定第二条3に 基づく通告に関する1999年12月8日付同大使館口上書 第735号を受領した旨確認する光栄を有する。

外務省は、さらに、上記口上書の付属に掲げられた品目が 日本の領域的管轄に入るときから、この協定の適用を受ける こととなること及び予定される受領者が日本において認めら れたものであることを確認する光栄を有する。

外務省

No. 735

The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs and has the honor to refer to Paragraph 3 of Article 2 of the Agreement for Cooperation between the Government of the United States of America and the Government of Japan concerning Peaceful Use of Nuclear Energy signed at Tokyo on November 4, 1987 (hereinafter referred to as "the Agreement").

The Embassy has the further honor to notify the Ministry of Foreign Affairs, in accordance with the provision referred to above, of the intended transfer of the items detailed in the attachments to this note.

The Embassy would appreciate a written confirmation by the Government of Japan that the above-mentioned items will be held subject to the Agreement upon their entry into the territorial jurisdiction of Japan, and that the proposed recipients are authorized persons in Japan.

The Embassy of the United States avails itself of this opportunity to renew to the Government of Japan the assurances of its highest consideration.

Attachments:

Serial No. 99/US/504 Serial No. 99/US/505 Serial No. 99/US/506

Embassy of the United States of America, Tokyo, December 8, 1999.

 ζ_{1}

ATTACHMENT TO NOTE NUMBER 735

SERIAL NO .:

NRC APPLICATION NO.:

DATE OF APPLICATION:

APPLICANT: (NAME AND ADDRESS)

SUPPLIER: (NAMES AND ADDRESS)

ULTIMATE CONSIGNEE: (NME AND ADDRESS)

ULTIMATE END-USE OF:

INTERMEDIATE CONSIGNEE: (NAME AND ADDRESS)

XSNM03126

99/US/506

NOVEMBER 22, 1999

MITSUBISHI INTERNATIONAL CORPORATION 520 MADISON AVENUE NEW YORK, NEW YORK 10022

U.S. ENRICHMENT CORPORATION USEC PORTSMOUTH GASEOUS DIFFUSION 3930 U. RTE 23 PIKETON, OHIO 45661

KANSAI ELECTRIC POWER CO., INC. 3-22 NAKANOSHIMA, 3 CHOME, KITA-KU, OSAKA 530-8270

FOR REGION 21 UNIT NO. 2, OHI NUCLEAR POWER STATION OHI-CHO, OHI-GUN FUKUI PREFECTURE

MITSUBISHI NUCLEAR FUEL CO., LTD. 622-1 FUNAISHIKAWA, TOKAI-MURA, NAKA-GUN IBARAKI PREFECTURE

INTERMEDIATE END-USE:

DESCRIPTION:

FOR CONVERSION/FABRICATION

521 KILOGRAMS OF U-235 IN 12,540 KILOGRAMS OF URAMIUM IN THE FORM OF URANIUM HEXAFLUORIDE ENRICHED TO A MAXIMUM OF 4.15 PERCENT.

COUNTRY OF ORIGIN OF SOURCE MATERIAL:

UNITED KINGDOM

COUNTRY OF ENRICHMENT: UNITED STATES OF AMERICA

FIRST SHIPMENT SCHEDULED: MARCH 2000